

Thanks and acknowledgements 鳴謝		iv
Introduction 前言		vii
Section 1-396 正文		1-899
Table of irregular verbs 不規則動詞表		900
Glossary of English-Chinese grammatical terms 英漢語法術語表		903
Index 索引		929

# 1

## a/an 和 the

### 1a a/an 和 the 的含義

a/an 屬冠詞，是一種先行於名詞的限定詞。

名詞之前的 a/an 顯示說話者、聆聽者、作者和（或）讀者尚不知名詞所指為何（a/an 是不定冠詞）：

Do you have **a** car? 你有車嗎？

A: Do you live in **a** house? 甲：你住在房子裏嗎？

B: No, actually, I live in **an** apartment. 乙：不，事實上，我住在公寓裏。

名詞之前的 **the** 顯示（顯示）說話者、聆聽者、作者和（或）讀者已知名詞所指為何（**the** 是定冠詞）：

Where did we park **the** car? (The speaker and the listener know what car is being referred to.) 我們把車停在哪裏了？（說話者和聆聽者知道他們指的是哪輛車）

We had to paint **the** apartment before we sold it. (The speaker and the listener know what apartment is being referred to.) 我們不得不在賣掉寓所之前刷一下油漆。（說話者和聆聽者知道他們指的是哪個寓所）

**the** 使某一個名詞具體化。比較：

Have you been to <b>an</b> ice rink? 你去過溜冰場嗎？	……你去過任何一家溜冰場嗎？（an 不能使 ice rink 這一名詞具體化）
Have you been to <b>the</b> ice rink? 你去過那家溜冰場嗎？	說話者和聆聽者知道所指的是哪一家溜冰場（如 the one in their town/the local one） <b>the</b> 使 ice rink 這一名詞具體化。

非具體	具體
Would you like <b>an</b> apple? 你吃蘋果嗎？	Would you like to try <b>the</b> apple pie? 你想試試這個蘋果派嗎？
Do you have <b>a</b> cat? 你養貓嗎？	Have you seen <b>the</b> cat? 你看見那隻貓了嗎？

 Determiners 98

### 1b 何時使用 a 和 an？

在口語中，我們在輔音前使用發 /ə/ 的 a：

a car    a house    a big truck    a wheel    a grey day

### 注意

一些單詞的開頭在書寫時是元音字母，卻讀作輔音：

/ə ju:'naɪtɪd .../    /ə ju:'ni'vɜ:sɪti/    /ə wʌn .../

*a united group    a university    a one-year-old child*

發 /ən/ 的 **an** 用於元音前：

**an** apple    **an** old shoe    **an** orchestra    **an** umbrella

### 注意

一些單詞的開頭在書寫時是輔音字母，卻讀作元音：

/ən aʊə(r)/    *an hour*    /ən empi:'θri: .../ *an MP3 player*

## 1c 如何發 the 的音？

**the** 有兩種發音方式，如何發 **the** 的音取決於其後跟的是元音還是輔音：

在元音前發……

/ði: eksɪt/ the exit

/ði: æpəl/ the apple

在輔音前發……

/ðə ti:m/ the team

/ðə ju:niən/ the union

## 1d 何時使用冠詞？

與各類型的名詞連用的 **a/an** 和 **the**

### ■ 可數名詞

**a/an** 只與單數可數名詞連用：

I have **a** sister and **a** brother. 我有一個姐姐和一個哥哥。

That was **an** excellent meal. 那頓飯很豐盛。

**the** 可與單數和複數可數名詞連用：

**The** lion roared. 獅子發出了咆哮。

**The** tree fell. 樹倒下了。

**The** lions roared. 許多獅子發出了咆哮。

**The** trees fell. 許多樹倒下了。

### ■ 不可數名詞

在不可數名詞前不使用 **a/an**：

Could I have rice instead of potatoes with my fish? 我的魚能配飯不配馬鈴薯嗎？

**x** 錯例：Could I have a rice.

I hope we have nice weather. 我希望我們能碰上好天氣。

✗ 錯例：I hope we have a nice weather.

當不可數名詞指向某個特定的例子時，可在它們之前使用 **the**：

**The rice** we bought in the Thai shop is much better than the supermarket rice. 我們在泰國商店裏買的米比超市的更好。

**The weather** was awful last summer. 去年夏天的天氣糟透了。

在談論單一數量單位或是多個數量單位的不可數名詞時，使用諸如 **a bit of**、**a piece of** 或 **a [specific measure] of** 等表達方式：

That's **an** amazing **bit of** news. 那是一則令人吃驚的新聞。

✗ 錯例：That's an amazing news.

We just made **a big bowl of** pasta. 我們剛做好了一大碗意粉。

✗ 錯例：We just made a pasta.

Could I have **a litre of** milk, please? 我能喝一公升牛奶嗎？

✗ 錯例：Could I have a milk, please?

### 一般性名詞

只有在指向一般的人或物中特定的一組時，將 **the** 與一般性名詞的複數名詞連用。比較：

<b>Books</b> are so important in my life. 書在我生活中的地位太重要了。	I mean all books in general. 我指的是所有一般意義上的書。
<b>The books</b> were all over the floor. 書鋪滿一地。	I mean specific books (that you and I know). 我指的是特定的那幾本書（你和我都知道的書）。

通過使用冠詞與在名詞後添加更多資訊，可使一般性名詞具體化

Life is wonderful. (life in general) 生活很美好。（一般意義上的生活）	<b>The life</b> of a soldier is full of danger. (specifically the life of soldiers, not life in general) 士兵的一生充滿了危險。（特指士兵的一生，而不是一般意義上的生活） She had <b>a life</b> of hard work. (one specific life) 她一生辛勤工作。（特定的一生）
<b>History</b> sometimes repeats itself. (history in general) 歷史有時會重演。（一般意義上的歷史）	He wrote a book on <b>the history</b> of boxing. (specifically the history of boxing) 他寫了一本有關拳擊歷史的書。（特指拳擊的歷史） The country has <b>a history</b> of going to war. (one specific history of one country) 這個國家有好戰的歷史。（一國特定的歷史）

## 發明、樂器和文化習俗

**the** 常用於籠統地談論發明、樂器和文化習俗（如電影、戲劇、馬戲、歌劇、芭蕾舞等）：

**The computer** must be the greatest invention ever. (The computer as an invention in general, not a specific computer) 電腦一定是有史以來最偉大的發明了。（一般意義上的、作為一項發明的電腦，而非特定的一部電腦）

**The violin** sounds different to the viola. 小提琴聽起來與中提琴不一樣。

I love a night at **the opera**. 我愛在歌劇院度過一個夜晚。

### 📖 Nouns 226

## 限定詞（如 **any**、**some**、**my**、**this**）前無冠詞

冠詞不與其他使名詞具體化的詞語（限定詞，例如 **any**、**some**、**my**、**her**、**his**、**that**）連用：

I love my job. 我愛我的工作。

✘ 錯例：I love the my job.

Does she want this book? 她想要這本書嗎？

✘ 錯例：Does she want the this book?

### 📖 Determiners 98

## 與眾人皆知之事物連用的 **the**

**the** 與所有人都知道的事物（太陽、星星、月亮、地球、行星）連用，因為它們是我們所處的物理環境或大自然的一部份：

**The earth** moves around **the sun**. 地球圍繞太陽運行。

We lay on **the grass** and watched **the stars**. 我們躺在草地上看星星。

## 與日常事物連用的 **the**

**the** 與作為日常生活一部份的事物連用。**the** 在上下文中並不指向特定的事物。

I don't buy **the newspaper** these days. It's free on **the Internet**. (newspapers in general) 現在我不買報紙了，因為網上可以免費閱讀。（一般意義上的報紙）

They always take **the train**. (trains in general) 他們總是坐火車。（一般意義上的火車）

## 工作職業

**a** 用於談論某人的工作：


She's **a** gardener. 她是一名園藝師。

He's **an** ambulance driver. 他是一名救護車司機。

## 地點

the 與山脈和一些山峰 (the Alps 阿爾卑斯山、the Eiger 艾格峰)、羣島 (the West Indies 西印度羣島)、河流 (the Danube 多瑙河)、沙漠 (the Gobi Desert 戈壁沙漠)、海洋 (the Black Sea 黑海)、地理區域或棲息地 (the Amazon Forest 亞馬遜熱帶雨林)、高速公路 (the M42 M42 號高速公路)、一些國家的國名 (the People's Republic of China 中華人民共和國) 連用。

通常，冠詞不與個別帶有 Mount 或 Lake 的山峰或湖泊，如 Mount Fuji (富士山)、Lake Victoria (維多利亞湖) 等地名連用，也不與大洲 (Asia 亞洲)、國家 (Romania 羅馬尼亞)、城鎮 (Edinburgh 愛丁堡) 和街道 (Lombard Street 倫巴第街) 等地名連用。

 Geographical places; Nationalities, languages, countries and regions; Place names

## 與社會團體連用的 the

the + 形容詞的形式用於談論社會中特定的團體或人：

I think **the rich** should pay more tax and that **the poor** shouldn't pay any. 我認為富人應該上繳更多的稅，而窮人不應該支付任何稅款。

**The young** need to be encouraged and supported in society. 在社會中，年輕人需要更多的鼓勵和支援。

## 與日期連用的 the

The 與具體日期連用，但只限於口語表達，而不用於書面表達：

口語：'I'll see you on **the** twenty fourth of May.' 我會在 5 月 24 日去看你的。

書面：I'll see you on 24th May. 我將於 5 月 24 日與你見面。

the 不用於談論月份：

My birthday is in **September**. 我的生日在 9 月。

**May** is my favourite month of all. 我最喜歡的月份是 5 月。

當籠統地談論季節時，既可用 in，也可用 in the。不與 the 連用的 in 常用於更為正式的語境或文學表達中：

These birds arrive in Britain **in summer**, and leave as **the winter** begins. 這些鳥在夏天來到英國，並在初冬離開。

**In the summer**, we usually go to the mountains. 夏天我們經常登山。

We rarely get snow **in the winter**. 我們這裏的冬天幾乎不下雪。

the 用於談論特定的季節：

**The winter** of 1947 was one of the coldest in Britain. 1947 年的冬天是英國歷史上最

冷的冬天之一。

We'll definitely visit you **in the summer**. (meaning next summer) 我們一定會在夏天去拜訪你。(指下個夏天)

### 📖 Nouns 226

與 **internet**、**radio**、**newspaper** 連用，而一般不與 **TV** 連用的 **the**

I looked it up on **the internet**. 我在網上查詢了這個。

✘ 錯例：on internet

She was on **the radio** once. 她曾上過一次電台廣播。

✘ 錯例：on radio

Did you see that story about parrots in **the newspaper**? 你看過報紙上那篇關於鸚鵡的故事了嗎？

✘ 錯例：in newspaper

There's usually nothing on TV. (TV 即 television) There's usually nothing on **the television**. (較不常見)

電視上通常甚麼也沒有。

與 **go to**、**be at**、**be in hospital**、**school**、**prison** 連用的 **the**

當談論建築物內的發生的事情，而此事不與建築物本身相關時，不使用 **the**。比較：

不帶 <b>the</b>	不帶 <b>the</b>
She didn't want to be <b>in hospital</b> but she was too ill to go home. (in hospital means being there as a patient) 她不想住院，但她已經病得回不了家。(in hospital 指作為病人住在醫院)	She didn't want to be <b>in the hospital</b> ... (in the hospital means being in the building) 她不想去醫院 …… (in the hospital 指處在建築物中)
When I was <b>at school</b> , we didn't have computers. (at school means being there as a student) 在我上學的時候還沒有電腦。(at school 指作為學生在學校上學)	When I was <b>at the school</b> ... (at the school means being in the building) 我在學校時…… (in the school 指身處建築物裏面)

表示上牀睡覺時，**the** 不與 **bed** 連用：

I always **go to bed** at eleven o'clock. 我總是 11 點睡覺。

✘ 錯例：I always go to the bed ...

當談論工作地點時，不將 **the** 用於 **work** 之前：

They **go to work** at 8 am every morning 他們每天早晨 8 點去上班。

✘ 錯例：They go to the work ...

📖 At, on, and in (time) 51

### 顯示屬有關係的表達

the 不用於指向個人行為或身體部位：

He spends most of **his** free time playing computer games. 大部份空閒時間裏他都在玩電腦遊戲。

✘ 錯例：He spends most of the free time ...

I must wash **my** hands. 我必須洗手。

✘ 錯例：I must wash the hands.

### this、that 與冠詞

在講故事或笑話時，為增強現場感，可用 **this** 替代 a/an 或 the，可用 **these** 替代零冠詞或 some。

#### 【笑話的開頭】

**There** was this chicken who wanted to cross the road ... (與 There was a chicken who wanted to cross the road 比較) 從前有一隻雞想過馬路……

**These** tourists came into the restaurant once and they ordered fifteen Irish coffees. (與 Some tourists came into the restaurant once and they ordered 比較) 這些遊客來過這家餐廳一次。他們點了十五杯愛爾蘭咖啡。

在非正式口語中，當提到聆聽者熟悉或了解的事物時，可在敘述中將 **that** 用作除 **the** 以外的另一種用法。**that** 強調說話者和聆聽者都了解所提到的事物。

A: Where did you buy your skirt? I really like it. 甲：你在哪裏買你這條裙子的？我真的很喜歡它。

B: I got it at **that** new shop next to Green's Hotel. (與 I got it at **the** new shop next to Green's Hotel. 比較) 乙：我在格林酒店隔壁的那家商店買的。

## 1e a/an 和 the 的典型用法錯誤

在籠統地提到某些事物時，不將 **the** 與複數名詞連用：

We have to protect wild animals. (referring to wild animals in general) 我們必須保護野生動物。(指一般意義上的野生動物)

✘ 錯例：the wild animals

the 不用在籠統地提到抽象或不可數的事物時：



I love Japanese food. (all Japanese food/ Japanese food in general) 我愛日本料理。  
(所有日本的料理，或一般意義上的日本料理)

**X 錯例**：I love the Japanese food.

**the** 不用於聆聽者或讀者不了解所指名詞的情況：

Last Sunday, we saw **a** film called 'Nightmare'. (The speaker doesn't think that the listener knows of this film.) 上星期日我們看了一部名為《夢魘》的電影。(說話者認為聆聽者不知道這部電影)

**X 錯例**：... we saw the film called 'Nightmare'

**the** 不能替代物主代詞：

The police asked us to put **our** hands up. 警察要求我們舉起雙手。

**X 錯例**：The police asked us to put the hands up.

冠詞不與 **go to bed** 連用：

**I go to bed** at eleven most nights. 我一般在晚上 11 點睡覺。

**X 錯例**：I go to the bed at eleven most nights.